



Međunarodni sud za krivično gonjenje  
lica odgovornih za teška kršenja  
međunarodnog humanitarnog prava  
počinjena na teritoriji bivše  
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br.: IT-04-75-I

Datum: 23. avgust 2011.

Original: engleski

---

**PRED PRETRESNIM VEĆEM**

**U sastavu:** sudija Guy Delvoie, predsedavajući  
sudija Burton Hall  
sudija Antoine Kesia-Mbe Mindua

**Sekretar:** g. John Hocking

**Nalog od:** 23. avgusta 2011. godine

**TUŽILAC**

**protiv**

**GORANA HADŽIĆA**

**JAVNO**

---

**NALOG O PRODUŽENJU ROKA ZA DODELU BRANIOCA**

---

**Tužilaštvo:**

g. Norman Farrell

**Dežurni branilac Gorana Hadžića:**

g. Zoran Živanović

1. **OVO PRETRESNO VEĆE** Međunarodnog suda za krivično gonjenje lica odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud), rešava po "Podnesku Sekretarijata na osnovu pravila 33(B) kojim traži produženje roka za dodelu branioca", podnetom 22. avgusta 2011. godine (dalje u tekstu: Podnesak sekretarijata).<sup>1</sup>
2. Podnesak Sekretarijata traži, na osnovu pravila 62(C) Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda (dalje u tekstu: Pravilnik), produžetak roka za dodelu branioca g. Goranu Hadžiću.<sup>2</sup> Osoba koju je g. Hadžić odabrao za dodelu kao glavnog branioca nije na spisku proverenih branilaca na osnovu pravila 45 te stoga ne može da bude odmah imenovan.<sup>3</sup> Shodno tome, Sekretarijat traži da mu se odobri rok do 23. septembra 2011. godine za dodelu branioca Hadžiću na osnovu pravila 62(C) Pravilnika.
3. Pravilo 45(A) Pravilnika predviđa da će se osumnjičenima i optuženima koji nemaju sredstava da plate branioca, dodeliti branilac po službenoj dužnosti. U tu svrhu, pravilo 45(B) predviđa da sekretar vodi spisak advokata koji: (a) ispunjavaju sve uslove iz pravila 44 Pravilnika, (b) poseduju dokaze stručnosti u oblasti krivičnog prava i/ili međunarodnog javnog prava (c) poseduju najmanje sedam godina relevantnog iskustva i (d) su izjavili da su na raspolaganju i da prihvataju da ih Sud dodeli.
4. Pravilo 62(C) Pravilnika predviđa da će stalnog branioca imenovati sekretar Suda ako ga optuženi u roku od 30 dana od prvog stupanja pred Sud, još nije angažovao i da će, sekretar Suda, ukoliko ne bude u mogućnosti da u okviru navedenog roka imenuje stalnog branioca, od pretresnog veća zatražiti produženje roka.
5. Veće napominje da je Hadžić 26. jula 2011. godine podneo zahtev za dodelu branioca koga će plaćati Međunarodni sud na osnovu člana 7 Uputstva o dodeli branioca.<sup>4</sup> Međutim, pošto se branilac koga je Hadžić odabrao trenutno ne nalazi na spisku na osnovu pravila 45, Sekretarijat mora utvrditi da li branilac koga je Hadžić odabrao ispunjava uslove

---

<sup>1</sup> *Tužilac protiv Gorana Hadžića*, predmet br. IT-04-75-I, "Podnesak Sekretarijata na osnovu pravila 33(B) kojim se traži produžetak roka za dodelu branioca", 22. avgust 2011. godine (dalje u tekstu: Podnesak sekretarijata).

<sup>2</sup> Podnesak Sekretarijata, str. 3.

<sup>3</sup> Podnesak Sekretarijata, str. 2.

<sup>4</sup> Podnesak Sekretarijata, str. 2; v. IT/73/Rev.11, 29. jun 2006. godine.

iz pravila 44 i 45 Pravilnika pre nego što izvrši dodelu. Veće stoga smatra da je produženje roka za dodelu potrebno.

6. Pretresno veće koristi ovu priliku da naglasi važnost dodele stalnog branioca čim je to pre moguće, kako bi priprema predmeta mogla pravovremeno da počne.

7. Shodno tome, Pretresno veće, na osnovu pravila 44, 45(B), 54 i 62(C) Pravilnika, ovim ODOBRAVA Podnesak Sekretarijata i NALAŽE da Sekretarijat, najkasnije do 23. septembra 2011. godine, dodeli stalnog branioca g. Goranu Hadžiću.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je merodavan tekst na engleskom.

/potpis na originalu/  
sudija Guy Delvoie,  
predsedavajući

Dana 23. avgusta 2011. godine  
U Hagu,  
Holandija

**[pečat Međunarodnog suda]**